



สวค. 5/284	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
วันที่ 20 ส.ค. 2553	รับที่ 60/8
เวลา 10.55 น.	20 ส.ค. 2553 10.59

ที่ กต 1003/1329

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

18 สิงหาคม 2553

เรื่อง การประชุม Special Ministerial Meeting for MDGs Review in Asia and the Pacific

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร 0502/ท4698 ลงวันที่ 5 สิงหาคม 2553

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. เอกสารผลการประชุม

2. คำแปลเอกสารผลการประชุม

คัดเข้าวาระ 31 ส.ค. 2553

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้รับทราบเรื่อง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศขอลาประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อเดินทางไปเข้าร่วมการประชุมพิเศษระดับรัฐมนตรีว่าด้วยการทบทวนเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษในเอเชียและแปซิฟิก (Special Ministerial Meeting for MDGs Review in Asia and the Pacific: Run up to 2015) ณ กรุงจาการ์ตา อินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ 3-4 สิงหาคม 2553 ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนสรุปสาระสำคัญของการประชุม ดังนี้

1. วัตถุประสงค์ของการประชุม เพื่อหารือเกี่ยวกับความคืบหน้าและอุปสรรคในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ (Millennium Development Goals: MDGs) ภายในปีเป้าหมาย 2558 ของประเทศในเอเชียและแปซิฟิก โดยผลการประชุมจะใช้เป็นข้อมูลสำหรับการประชุมระดับสูงว่าด้วย MDGs ระหว่างวันที่ 20-22 กันยายน 2553 ณ สำนักงานสหประชาชาติ นครนิวยอร์ก ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้ตอบรับเข้าร่วมการประชุมดังกล่าวแล้ว

2. ผู้เข้าร่วมการประชุม รวมทั้งสิ้น 194 คน จากประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก 25 ประเทศ (ระดับรองประธานาธิบดี 1 ประเทศ ระดับรัฐมนตรี/ผู้ช่วยรัฐมนตรี 16 ประเทศ ซึ่งรวมถึงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศบังกลาเทศ เกาหลีเหนือ ฟิลิปปินส์ อินโดนีเซีย ญี่ปุ่น ลาว ปาปัวนิวกินี และรัฐมนตรีอาวุโสด้านการต่างประเทศสิงคโปร์) ประเทศผู้สังเกตการณ์ 14 ประเทศ และองค์กรระหว่างประเทศด้านเศรษฐกิจและการพัฒนา 7 องค์กร

3. รูปแบบของการประชุม การประชุมประกอบด้วยการประชุมเต็มคณะเรื่อง "Challenges and Opportunities of Asia and the Pacific Countries in Achieving the MDGs by 2015" และการประชุมโต๊ะกลม 3 หัวข้อ ได้แก่ (1) "Emerging Economies and Countries with Special Needs Perspectives" (2) "MDGs Financing in the Context of Regional and Global

Engagement” และ (3) “Promoting an Inclusive and Sustainable Development for Advancing the MDGs for 2015 and Beyond”

4. ผลการหารือในที่ประชุม

4.1 ความก้าวหน้าในการบรรลุ MDGs ความก้าวหน้าในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกโดยรวมเป็นที่น่าพอใจ แต่ยังไม่เท่าเทียมกันในแต่ละประเทศและในแต่ละเป้าหมายของ MDGs โดยสถานการณ์ในประเทศหมู่เกาะขนาดเล็กในแปซิฟิกเป็นที่น่ากังวลมากที่สุด และหลายประเทศมีโอกาสสูงที่จะไม่สามารถบรรลุ MDGs ได้ครบทั้ง 8 ข้อภายในปีเป้าหมาย ประเทศส่วนใหญ่ประสบความสำเร็จด้านการจัดความยากจน (MDG 1) และการต่อสู้โรคเอดส์ มาลาเรีย และโรคภัยร้ายแรงอื่นๆ (MDG 6) ขณะที่ความก้าวหน้าในเป้าหมายด้านความเท่าเทียมทางเพศและการส่งเสริมขีดความสามารถสตรี (MDG 3) สุขภาพเด็ก (MDG 4) และสุขภาพมารดา (MDG 5) ยังเป็นไปอย่างค่อนข้างช้า ทั้งนี้ ประเทศที่รายได้ค่อนข้างต่ำมักกล่าวถึงถึงความสำเร็จและความท้าทายในการบรรลุ MDGs ของตน ขณะที่ประเทศรายได้สูง (อาทิ ญี่ปุ่น เกาหลีใต้) เน้นบทบาทของตนในการสนับสนุนประเทศอื่นๆ ให้บรรลุ MDGs

4.2 ทรัพยากรทางการเงิน หลายประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกประสบปัญหาการขาดเงินทุนสำหรับการดำเนินการเพื่อบรรลุ MDGs จากผลกระทบของวิกฤติเศรษฐกิจโลกในปี 2551 และความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการ (Official Development Assistance: ODA) จากประเทศพัฒนาแล้วยังคงต่ำกว่าระดับตามพันธกรณี (ร้อยละ 0.7 ของรายได้มวลรวมประชาชาติ) อยู่มาก ที่ประชุมจึงได้เสนอแนวทางแก้ไขปัญหาดังนี้ (1) การส่งเสริมความร่วมมือได้-ได้ในภูมิภาค ทั้งทางด้านการเงินและการพัฒนาขีดความสามารถ (2) การคิดค้นกลไกการระดมทุนแบบใหม่ที่สามารถระดมทุนระหว่างประเทศได้รวดเร็วและคำนึงถึงผลสัมฤทธิ์ (3) การจัดตั้งกลไกระหว่างรัฐบาลเพื่อติดตามการใช้ ODA (4) การเร่งการเจรจาการค้ารอบโดฮา เพื่อเพิ่มรายได้จากการส่งออกให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา (5) การเพิ่มการใช้จ่ายภาครัฐเพื่อสร้างความคุ้มครองทางสังคม โดยเพิ่มการลงทุนในด้านสาธารณสุข การศึกษา และโครงสร้างพื้นฐาน และ (6) การสร้างความเป็นหุ้นส่วนกับภาคเอกชนและส่งเสริมบทบาทของวิสาหกิจขนาดเล็กและกลาง

ทั้งนี้ ที่ประชุมได้รับรองปฏิญญา (Declaration) ซึ่งมีสาระสำคัญเกี่ยวกับการดำเนินการและการแสดงความมุ่งมั่นของประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเพื่อบรรลุ MDGs เป็นเอกสารผลการประชุม ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1 และคำแปลภาษาไทยของปฏิญญาปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2

5. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้กล่าวถ้อยแถลงในช่วงต่างๆ ของการประชุม ดังนี้

5.1 ที่ประชุมเต็มคณะ

5.1.1 ถึงแม้ประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกจะประสบความสำเร็จในการจัดความยากจน แต่ก็ยังสามารถดำเนินนโยบายเพื่อใช้ประโยชน์จาก

ศักยภาพที่มีอยู่ได้อีกมาก อาทิ เพิ่มการเข้าถึงตลาดของสินค้า เพิ่มการลงทุนที่นำมาซึ่งการถ่ายทอดเทคโนโลยี ขยายตลาดภายในประเทศ พัฒนาขีดความสามารถของมนุษย์ใช้ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงเงินช่วยเหลือจากต่างประเทศซึ่งควรมีระบบการติดตามผลตามที่เลขาธิการองค์การเสนอ ขยายความร่วมมือได้-ได้ ทั้งนี้ ต้องสนับสนุนธรรมาภิบาลและจัดการคอร์รัปชันในทุกระดับ

5.1.2 ด้วยเจตนารมณ์ทางการเมืองที่แน่วแน่ ไทยสามารถดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหาหลายเรื่องไปได้พร้อมๆ กัน โดยรัฐบาลได้ต่อสู้กับการเคลื่อนไหวที่ไม่เป็นตามวิถีทางประชาธิปไตยอย่างประสบผลสำเร็จ พร้อมกันนั้นรัฐบาลได้ริเริ่มการปฏิรูปโครงสร้างโดยมีประชาชนเป็นศูนย์กลางภายใต้หลักการการพัฒนาที่ทั่วถึงและหลักนิติธรรม นอกจากนี้ ไทยก็ยังเป็นประเทศผู้ให้ความช่วยเหลือรายใหม่และจะขยายบทบาทในด้านนี้ ไทยมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามข้อผูกพันภายใต้อาเซียน และพร้อมที่จะแลกเปลี่ยนประสบการณ์ด้านการพัฒนากับประเทศอื่นๆ ซึ่งอาจเป็นในรูปการจัดสัมมนาร่วมกับคณะกรรมการการเศรษฐกิจและสังคมสำหรับเอเชียและแปซิฟิก (ESCAP) เพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์ระหว่างประเทศที่ประสบความสำเร็จแล้วกับประเทศที่ยังเผชิญปัญหาอยู่

5.2 การประชุมโต๊ะกลมหัวข้อที่ 3 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้หยิบยกประเด็นเกี่ยวกับแนวทางเพื่อส่งเสริมการบรรลุ MDGs 3 ประเด็น ได้แก่

5.2.1 การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน ไทยอาจเป็นตัวอย่างที่ดีแก่ประเทศต่างๆ ใน 3 เรื่อง ได้แก่ 1) รัฐบาลได้ดำเนินแผนฟื้นฟูเศรษฐกิจระยะที่ 2 มูลค่า 6 หมื่นล้านดอลลาร์สหรัฐ เพื่อพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางกายภาพ บริการสาธารณสุขและการศึกษา 2) ไทยมีบทบาทแข็งขันในการส่งเสริมความเชื่อมโยงในกรอบอาเซียนทั้งทางบกและทางน้ำ และ 3) ไทยมีความร่วมมือลักษณะไตรภาคีจำนวนมากเพื่อส่งเสริมการพัฒนาในอนุภูมิภาค อาทิ การสร้างสะพานข้ามแม่น้ำโขงแห่งที่ 3 และ 4 ร่วมกับจีนและธนาคารเพื่อการพัฒนาแห่งเอเชีย (ADB) การพัฒนาแนวพื้นที่เศรษฐกิจตะวันออก-ตะวันตก ภายใต้กรอบความร่วมมือในอนุภูมิภาค ลุ่มแม่น้ำโขง (East West Economic Corridor) ร่วมกับญี่ปุ่น และความร่วมมือแม่น้ำมิตสซึชิบิ-แม่น้ำโขงกับสหรัฐอเมริกา

5.2.2 การพัฒนาการเกษตร ไทยได้นำประสบการณ์จากการที่เคยเป็นผู้รับดำเนินการ contract farming จากบริษัทญี่ปุ่นเมื่อ 20 ที่ผ่านมา ไปใช้กับการทำ contract farming ในพม่า ลาว และกัมพูชาในปัจจุบัน โดยไทยให้ความสำคัญกับการมีส่วนร่วมของภาคเอกชน

5.2.3 ความร่วมมือได้-ได้ ประเทศกำลังพัฒนาที่มีรายได้ค่อนข้างสูงจำเป็นต้องเพิ่ม ODA รวมทั้งองค์การระหว่างประเทศด้านการพัฒนา อาทิ ADB และโครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (UNDP) ต้องเพิ่มบทบาทด้านการช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาเช่นกัน

6. ข้อสังเกต

6.1 ความสำเร็จของไทยในการบรรลุ MDGs อยู่ในระดับที่ดีมากเมื่อเทียบกับประเทศอื่นๆ ในเอเชียและแปซิฟิก โดยหนังสือพิมพ์ Jakarta Post ฉบับวันที่ 4 สิงหาคม 2553 รายงานว่า นาง Erna Witoelar อดีตเอกอัครราชทูตพิเศษแห่งสหประชาชาติสำหรับ MDGs ในเอเชียและแปซิฟิก ชมเชยไทยว่าประสบความสำเร็จในการบรรลุเป้าหมายด้านการขจัดความยากจน การศึกษา และสุขภาพมารดา ซึ่งสามารถเป็นตัวอย่างที่ดีแก่อินโดนีเซียได้

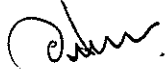
6.2 หลายประเทศเห็นว่า การบรรลุ MDGs แต่ละเป้าหมายเป็นการส่งเสริมโอกาสในการบรรลุ MDGs เป้าหมายอื่นๆ มากกว่าการที่ประเทศจะต้องเลือกบรรลุ MDGs บางเป้าหมายโดยลดความสำคัญของเป้าหมายที่เหลือ และได้แสดงความกังวลถึงผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศต่อการบรรลุ MDGs

6.3 การหารือค่อนข้างจำกัดอยู่ที่การบรรลุ MDGs ภายในปีเป้าหมาย 2558 ไม่มีประเทศใดพยายามผลักดันตัวชี้วัดอื่นๆ อาทิ การสร้างเครือข่ายคมนาคม การใช้พลังงานทดแทน การลดอาวุธ เป็นต้น ให้เป็นเป้าหมายของการพัฒนาที่ได้รับการยอมรับระหว่างประเทศ (internationally agreed development goals) ภายหลังจากบรรลุถึงปีเป้าหมายของ MDGs แล้ว

6.4 กระทรวงการต่างประเทศจะนำผลการประชุมดังกล่าวหารือกับสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ เพื่อสรุปประเด็นเกี่ยวกับความก้าวหน้าและความท้าทายในการบรรลุ MDGs ของไทย และจัดทำทำทไทยในเรื่องนี้ เพื่อเตรียมการเข้าร่วมการประชุมระดับสูงว่าด้วย MDGs ของนายกรัฐมนตรีในเดือนกันยายน 2553 ณ นครนิวยอร์ก ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดทราบต่อไปด้วย
ทั้งนี้ ได้มีหนังสือกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

อนึ่ง


(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

๒๓ ส.ค. ๕๓

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองกิจการเพื่อการพัฒนา

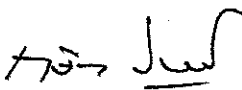
โทร. 0 2643 5000 ต่อ 2296

โทรสาร 0 2643 5080

สลด. ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี

เมื่อวันที่ 31 ส.ค. 2553 ลงมติว่า

ทราบ



(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กราบเรียน นรม.

กต. ขอให้นำเรื่อง การประชุม Special Ministerial Meeting for MDGs Review in Asia and the Pacific เสนอ ครม. ทราบ

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. ทราบตามที่ กต. เสนอ



(นายสุรชัย ภูประเสริฐ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๓ ส.ค. ๕๓

นรม. 547
เข้า 93 สด 53
13.10
ออก 93 สด 53
18.05

พรม ๕๐๒๖
๑๑ ส.ค. ๕๓ ๑๑.๓๐

ที่ นร๐๕๐๒/๒๐๕๓/ท.

๒๕